

Zeitschrift: Das Schweizerische Rote Kreuz
Herausgeber: Schweizerisches Rotes Kreuz
Band: 75 (1966)
Heft: 1

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PK



DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

Nr. 1 75. Jahrgang

Bern, 1. Januar 1966



SICHERHEIT

VERSCHWIEGENHEIT

VERTRAUEN



SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

SWISS BANK CORPORATION

1872

Basel Bern Biel La Chaux-de-Fonds Freiburg Genf Lausanne Neuenburg St. Gallen Zürich u.a.

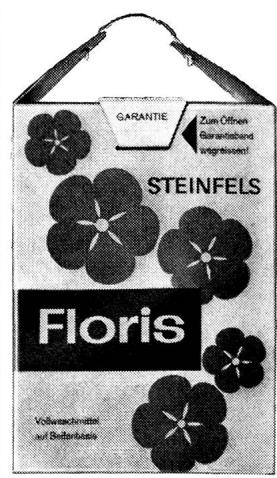
10% billiger!

Die praktische Jumbo-Packung mit dem bequemen Plasticgriff kommt rund 10% günstiger zu stehen als Normalpakete.

Zu jeder Packung **gratis** einen Messbecher und eine Dosierungstabelle, sowie 68 Silva-Punkte



Friedrich Steinfels
Zürich





Hector Egger baut vorfabriziert

Verlangen Sie unsere
ausführliche Dokumentation:

Hector Egger AG
Abteilung «vorfabriziert»
4900 Langenthal

Schulhäuser
Wohnungen für Gastarbeiter
Büros
Verkaufspavillons
Kantinen
Spitalpavillons
Ferienhäuser
Lagerhäuser

Sauerstoff

Acetylen

Argon

Kohlendioxyd

Stickstoff

Wasserstoff

Gasgemische

Carba

2x200 Liter Kühlraum im zweitürigen Therma-Metall-Kühlschrank

Ein praktischer Etagen-Kühlschrank mit 400 l Inhalt, zwei geruchgetrennten Abteilen, innen feuervermailliert, grossem Gefrierfach mit 4 Eisschubladen, verstellbaren Täblaren und Temperaturregulierung.

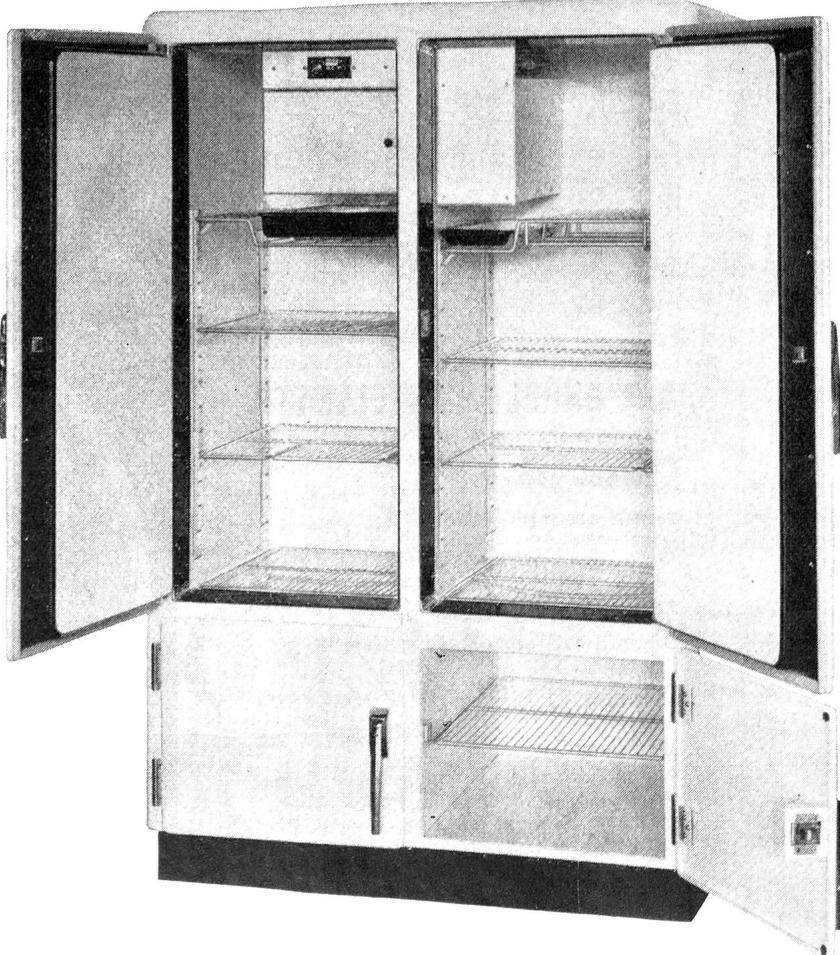
Wir liefern für Economat und Küche: Kühlräume, Gemüsekühlräume und Kühlschränke — Glacemaschinen und Konservatoren — Gefriertruhen und Gefrierräume — Luftentfeuchter

für Laboratorien und Operationssäle: Versuchsschränke — Medikamentenschränke — Schränke und Anlagen für pathologische Zwecke — Klimaanlagen

für Etagen und Offices: Einzel-Kühlschränke - Zentralanlagen-Kühlschränke

Verlangen Sie bitte unsere Dokumentationen. Beratende Therma-Kälteingenieure stehen jederzeit zu Ihrer Verfügung.

Therma AG Schwanden GL
Kältebüro Zürich 6/57, Hofwiesenstr. 141,
Tel. 051/26 16 06, Büros und Ausstellungen in Bern, Basel, Lausanne und Genf.



therma

Thermo-Boot



Ein herrlich warmer Gummistiefel mit neuartigem, gleitsicherem Sohlenprofil. Der beste Schutz gegen Nässe und Kälte.

Sanitized behandelt. Verhindert die Entwicklung von Fusspilz und Bakterien im Schuh.

Gr. 23—26

11.90

Gr. 27—29 13.90

Gr. 30—35 15.90

Gr. 36—38 17.90

Gr. 39—42 19.90



Ein Qualitätsprodukt der ersten Schweizerischen Gummischuhfabrik Möhlin (Aargau).

Bata



*...warme
Wolldecken*

in jeder Spezialausführung und für alle Zwecke

Tuch- und Deckenfabriken
SCHILD AG
Bern und Liestal



S. A. ANGELO CASTELLETTI

Internationale Transporte

Chiasso (Schweiz)

Telefon: 4 30 01 (10 Linien)

Telegramme: Acastelletti

Telex: 59916 - 59917 - 59975 - 59994

Alliiertes Haus:

Società Trasporti Castelletti

Via Broletto 39

Milano

mit Filialen in:

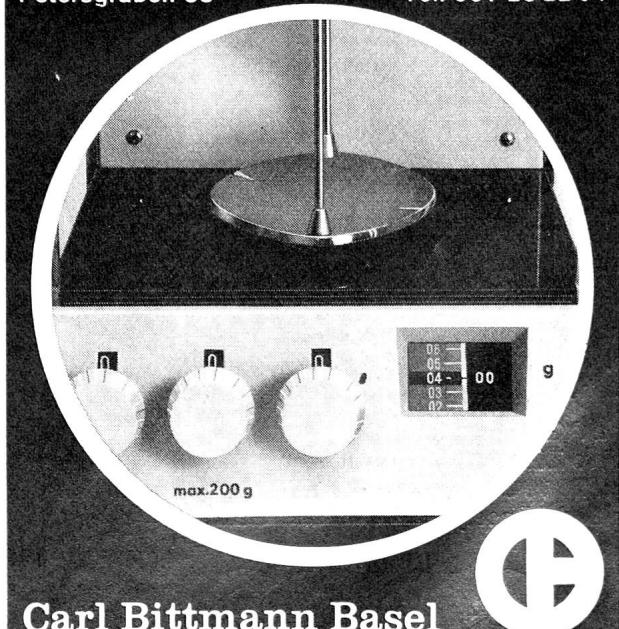
Albenga, Bisceglie, Bologna, Bozen, Catania, Como, Domodossola, Foggia, Franzensfeste, Genua, Messina, Neapel, Padova, Palermo, S. Benedetto del Tronto, S. Frediano a Settimo, Torino, Trento, Verona.

- Gewichtsanzeige bis zur letzten Dezimale in Ziffern.
 - Jeder Arbeitsgang: ein Blick, ein Griff.
 - Neuartige Schalentämpfung.
 - Völlig geschlossene Grundplatte.
- Dies sind die hervorstechenden Merkmale der neuesten **Sartorius Analysen-Waagen**. Eigentlich sollten Sie sich diese Modelle einmal ansehen. Wann darf das sein?

sartorius

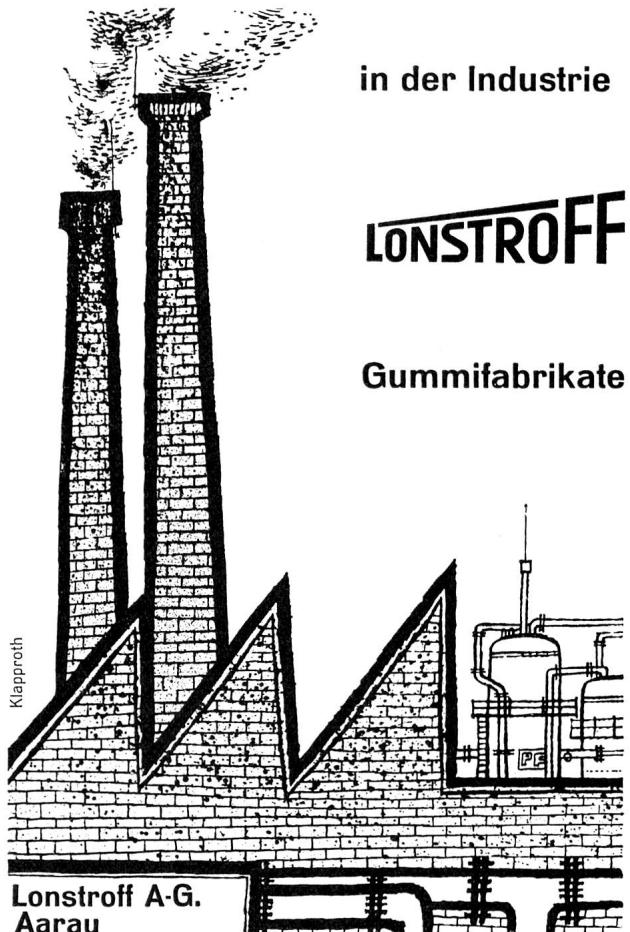
Petersgraben 33

Tel. 061 23 22 64



Carl Bittmann Basel





Lonstroff A.G.
Aarau

in der Industrie

LONSTROFF

Gummifabrikate



Adora ist der erste schweizerische Wäschetrockner für den Haushalt mit reversierender Trommel. Durch die wechselseitige Bewegung verteilt sich die Wäsche gleichmässig in der Trommel. Bis zu 6 kg Wäsche können in ca. 70 Minuten getrocknet werden. Für die Installation des Wäschetrockners Adora ist keine Bodenverankerung notwendig.

VERZINKEREI ZUG AG, ZUG



BERN, Bubenbergplatz 10, Telefon (031) 22 33 11



OVOMALTINE

um mehr zu leisten!

kalt

warm

frappée



DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ

Nummer 1

1. Januar 1966

VERLAG

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, 3001 Bern

Telefon (031) 22 14 74

Jahresabonnement Fr. 10.—, Ausland Fr. 12.—

Einzelnummer Fr. 1.50

Postcheckkonto 30-877

Erscheint alle 6 Wochen

REDAKTION

Elisabeth-Brigitte Holzapfel

Redaktionelle Mitarbeiterin: Esther Tschanz

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, 3001 Bern

ADMINISTRATION UND INSERATENVERWALTUNG

W. Leuzinger

Schweizerisches Rotes Kreuz, Taubenstrasse 8, 3001 Bern

DRUCK

Vogt-Schild AG, 4500 Solothurn

INHALT

Worte Albert Schweitzers

Gesunde Zähne —
ein Gradmesser allgemeiner Gesundheit

Besuch bei einem Bluterkind

Rotkreuz-Mission in Burundi

Eine Schweizerische Hämophilie-Gesellschaft
wurde gegründet

Wenn sich doch alle Kinder der Welt
die Hand reichten

Zum Rücktritt des Rotkreuzchefarztes
Von Oberstdivisionär R. Käser

Aus unserer Arbeit

Aufnahmen aus Burundi: Dr. Roman Fischer

Zum Titelbild:

Die Landschaft von weissem, unbeflecktem Schnee verdeckt, ein Weg, der sich im Unbekannten verliert und über der Weite des Landes die Unendlichkeit eines verheissungsvoll aufhellenden Himmels — ist das nicht die bildliche Uebertragung unserer Stimmung an der Schwelle des neuen Jahres?

(Aufnahme: Hermann Zbinden)

Christ-Ministil P 5-25 Patronenapparate

**liefern reinstes, destillatgleiches
Wasser viel einfacher und billiger.
Apparate für Druck- oder druck-
losen Betrieb.**

Geeignet für: Haushalt

Apotheken, Drogerien usw.

Kosmetik, chem. Labors

Luftbefeuchtungsanlagen

Klimaanlagen

Garagen, Elektrofahrzeugen

THEODOR CHRIST AG. BASEL

Wasseraufbereitung, Engelgasse 77

THEODOR CHRIST GmbH.

Leonberg/Wttbg., Stohrerstrasse 45